

Programme de travail chiffré du Secrétariat CITES pour 2013

But 1

Garantir l'application et le respect de la Convention et la lutte contre la fraude

Objectif 1.1

Les Parties remplissent leurs obligations découlant de la Convention par le biais de politiques, d'une législation et de procédures appropriées

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
1	Réaliser le projet sur les législations nationales	Des projets de lois et une législation promulguée & les amendements y relatifs; une législation adéquate adoptée par 60 Parties et territoires; des rapports à ce sujet au Comité permanent et à la CoP; des informations légales fournies pour le site web; l'examen de législations; des matériels d'orientation spécialisés; des avis fournis à certaines Parties	Missions législatives au Lesotho, Mozambique et Swaziland Projet sur les législations nationales au Suriname Assistance législative dans les Caraïbes (Dominique, Grenade, Trinité & Tobago, Sainte-Lucie et Saint-Vincent & les Grenadines) Participation à un atelier régional de renforcement des capacités au Panama Coopération législative avec la FAO Assistance législative lors d'autres réunions régionales et nationales	Essentielle	83,262	82,562	16,000	0	99,262	82,562	78,079	61,205	16,874
2	Compiler des rapports annuels et bisannuels reçus des Parties; préparer des analyses et les commenter; vérifier le respect des dispositions; mettre au point et gérer un système axé sur le web pour toutes les données des rapports; trouver des moyens de réduire la charge de travail qu'impliquent l'établissement des rapports	Un tableau à jour sur les rapports soumis; un système interactif axé sur le web; moins de rapports spéciaux et plus de rapports annuels et bisannuels soumis; des activités conjointes sur des rapports harmonisés; des rapports au Comité permanent et à la CoP	Contrat avec le PNUE-WCMC pour le suivi du commerce, l'analyse des données du commerce et l'appui technique Enregistrement régulièrement mis à jour de la soumission des rapports annuels et bisannuels & rapport à la 65e session du Comité permanent Réunion avec l'IATA Réunion du groupe de travail du Comité permanent sur les obligations spéciales en matière de rapports.	Essentielle	74,749	76,898	110,000	110,000	184,749	186,898	5,000	4,806	194
3	Entreprendre des missions d'évaluation & vérification de l'assistance au niveau national concernant la législation et l'application, sur invitation	Une transparence accrue, un traitement facilité et cohérent des questions de respect de la Convention	Mission technique / d'application en RDP lao	Basse	33,800	34,698	0	0	33,800	34,698	7,912	7,845	67
4	Fournir aux organes de gestion un appui technique et d'application dans les domaines identifiés dans leurs rapports nationaux (annuel, bisannuel, spéciaux)	Des avis et une assistance sur mesure; des missions, des réunions		Moyenne	53,301	54,394	0	0	53,301	54,394	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>245,112</b>	<b>248,552</b>	<b>126,000</b>	<b>110,000</b>	<b>371,112</b>	<b>358,552</b>	<b>90,991</b>	<b>73,856</b>	<b>17,135</b>

\* Donateurs de fonds externes

Activité 1 - Japon, Commission Européenne

Activité 2 - Commission Européenne

Activité 3 - Commission Européenne

**Objectif 1.2**

Les Parties suivent des procédures administratives transparentes, pratiques, cohérentes et d'utilisation facile, et réduisent la charge de travail administratif

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
5	Aider les Parties dans l'adoption et l'utilisation de procédures normalisées, sûres et rationalisées pour la délivrance des permis, y compris: appui de systèmes informatisés/de bases de données pour la délivrance des permis et de permis informatisés pour le commerce en ligne; mise à disposition de timbres et de permis de sécurité; enregistrement et diffusion de spécimens de documents CITES et enregistrement des spécimens de signatures; réponse aux questions sur les permis; aide au marquage et à l'étiquetage des spécimens	Une assistance directe et régulière pour le développement de systèmes informatisés pour la délivrance des permis et de systèmes informatisés pour le commerce en ligne; la recherche et la communication des bonnes pratiques en matière de permis; des timbres et des permis fournis aux Parties sur demande; de nouveaux documents ajoutés dans les dossiers du Secrétariat et fournis dans des notifications; de nouvelles signatures ajoutées dans les dossiers du Secrétariat; des réponses apportées aux questions des Parties; des étiquettes reçues par les Parties sur demande; un projet de résolutions regroupées sur le marquage et l'étiquetage	Participation au Consortium for the Barcode of Life (UAE) concernant l'introduction de données ADN sur les permis informatisés  Participation à la Conférence et exposition internationales pour la fenêtre unique en Afrique (Madagascar)  Participation à l'atelier de l'OCTA sur la délivrance informatisée des permis (Brésil); rencontre avec OG de Namibie concernant projet conjoint avec OCTA sur la délivrance informatisée des permis  Réponses aux demandes de timbres de sécurité, papier de sécurité, confirmation des étiquettes et permis ou avis. Tenue d'une liste des signataires autorisés, facsimilés de signatures et de documents CITES	Moyenne	107,603	109,734	0	0	107,603	109,734	33,000	33,000	0
<b>Coût total</b>					<b>107,603</b>	<b>109,734</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>107,603</b>	<b>109,734</b>	<b>33,000</b>	<b>33,000</b>	<b>0</b>

\* Donateurs de fonds externes  
Activité 5 - Commission Européenne

**Objectif 1.3**

La mise en œuvre de la Convention au niveau national est conforme aux décisions adoptées par la Conférence des Parties

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
6	Vérifier si les résolutions sont appliquées de manière cohérente, s'il est besoin de les clarifier, de les réviser ou de les abroger, et s'il y a lieu d'établir de nouveaux processus CITES bilatéraux réduisant la nécessité de prendre des mesures internes plus strictes et de formuler des réserves	Une réunion spéciale avec les représentants de toutes les régions CITES; des résolutions révisées ou des projets de résolutions à soumettre à la CoP16; des évaluations de suivi	Consultation sur les mesures multilatérales	Moyenne	26,651	27,197	0	0	26,651	27,197	10,000	10,000	0
<b>Coût total</b>					<b>26,651</b>	<b>27,197</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>26,651</b>	<b>27,197</b>	<b>10,000</b>	<b>10,000</b>	<b>0</b>

\* Donateurs de fonds externes  
 Activité 6 - Commission Européenne

**Objectif 1.4**

Les annexes reflètent correctement les besoins de conservation des espèces

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
7	Fournir assistance aux comités scientifiques pour l'examen périodique des annexes	Un examen régulier de l'examen périodique aux sessions des comités scientifiques	Soutien aux Comités pour les animaux et pour les plantes, correspondance avec les Parties et envoi de notifications aux Parties	Moyenne	7,149	7,501	0	0	7,149	7,501	0	0	0
8	Fournir en temps opportun des avis clairs aux Parties sur les propositions d'amendements aux annexes	Une analyse des propositions d'amendement & la coopération avec les OIG pertinentes		Essentielle	128,884	123,895	0	0	128,884	123,895	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>136,033</b>	<b>131,396</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>136,033</b>	<b>131,396</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Objectif 1.5**

Les meilleures informations scientifiques disponibles constituent la base des avis de commerce non préjudiciables

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
9	Faciliter et gérer l'étude du commerce important. Elaborer des programmes de gestion pour les espèces dans les Etats d'aires de répartition identifiés comme requérant des actions correctives au titre de l'étude du commerce important. Administrer une évaluation de l'étude du commerce important	Un échange d'informations, des rapports sur la situation d'espèces clés, une évaluation de l'application des recommandations des comités. Des rapports réguliers aux comités CITES. Une assistance aux Etats d'aires de répartition dans la prise de mesures pour améliorer l'application de l'Art. IV pour les espèces sélectionnées dans le cadre de l'étude du commerce important. Un rapport à la CoP sur l'évaluation de l'étude du commerce important	Étude du commerce important Projet sur <i>Mantella viridis</i> et <i>Furcifer angeii</i> Participation à la gestion durable des forêts dans le cadre de la CITES (Indonésie)	Essentielle	180,292	174,566	125,000	125,000	305,292	299,566	20,000	20,000	0
10	Appuyer les programmes sur des espèces particulières, conçus pour améliorer l'application de la CITES, en particulier pour les espèces de l'Annexe II sélectionnées par la CoP	Un appui aux Parties, des ateliers, des plans d'action, des rapports aux comités scientifiques et au Comité permanent	Projet sur la gestion durable et le commerce non préjudiciable du faucon sacre Projet sur <i>Crocodylus niloticus</i> à Madagascar Projet sur l'état de conservation des tortues imbriquées dans la région des Caraïbes Projet sur la gestion durable des espèces sauvages et le renforcement de l'application, aux espèces aquatiques, des règlements CITES sur le commerce Participation à l'atelier SEAFDEC sur la collecte de données sur les requins ou la mise en œuvre des nouvelles inscriptions CITES (Thaïlande) Réunion avec la FAO pour discuter de la mise en œuvre de la CITES pour les espèces de requins inscrites (Italie) Atelier OIBT-CITES pour l'Amérique centrale et le Mexique sur l'application de la CITES aux espèces d'arbres tropicales Participation à la 10e session ordinaire de la Commission des pêches du Pacifique occidental et central/atelier sur les requins d'Océanie (Australie) Participation à la 23e session de la CICTA (Afrique du Sud)	Haute	43,287	41,766	0	0	43,287	41,766	343,735	341,996	1,739
<b>Coût total</b>					<b>223,579</b>	<b>216,332</b>	<b>125,000</b>	<b>125,000</b>	<b>348,579</b>	<b>341,332</b>	<b>363,735</b>	<b>361,996</b>	<b>1,739</b>

**\* Donateurs de fonds externes**

Activité 9 - Commission européenne; OIBT (financement direct)  
Activité 10 - Etats-Unis, Commission Européenne

**Objectif 1.6**

Les Parties coopèrent dans la gestion des ressources en espèces sauvages partagées

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
11	En conjonction avec la CMS, déterminer quelles espèces CITES sont migratrices ou partagées entre des Etats d'aires de répartition. Identifier les parties prenantes régionales et les agences nationales, régionales et interrégionales pertinentes susceptible de collaborer à des programmes régionaux ou de les appuyer et de s'accorder sur des buts et des activités de gestion conjointes. En s'appuyant sur l'expérience acquise avec le programme MIKE, élaborer un programme pour assurer plus largement une assistance à long terme et la collaboration entre les Etats des aires de répartition ayant des ressources partagées. Promouvoir le recours à une approche biogéographique pour la fixation des quotas. Appuyer la préparation de programmes de gestion régionaux et interrégionaux	Un rapport au Comité permanent et à la CoP. La coopération entre les Parties dans la gestion des ressources en espèces sauvages partagées et l'établissement des quotas d'exportation. La réalisation en cours de cinq programmes pilotes. Des expériences partagées par des Parties sur des plans de gestion du même groupe d'espèces, une meilleure coopération entre les organes de gestion et les autorités scientifiques concernés	Participation à la 6e session des présidents des organes scientifiques consultatifs des conventions relatives à la biodiversité / Conseil scientifique CMS (Italie) Participation au 7e Colloque international sur l'esturgeon (Canada) Participation à l'atelier sur le perroquet gris du Gabon en Afrique de l'Ouest (Libéria)	Basse	11,405	10,333	0	0	11,405	10,333	6,757	6,757	0
12	Superviser la mise en œuvre du programme MIKE	Application du programme MIKE: fournir une assistance technique et pratique aux états de l'aire de répartition des éléphants et aux sites MIKE; soutenir une exécution et un développement cohérents de MIKE conformément aux dispositions CITES; assurer l'analyse de l'information et faire rapport sur les résultats.	Application du programme MIKE 3.0 en Afrique Application du programme MIKE en Asie du Sud-Est	Haute	11,405	10,333	0	0	11,405	10,333	1,266,493	888,522	377,971
											273,713	190,231	83,482
13	Réalisation d'un programme de suivi des espèces pour appuyer la prise de décisions par les Parties, aux niveaux international et national, et pour la conservation et la gestion de populations partagées (maintien de l'appui au programme MIKE)	Compilation, suivi et analyse des données, pour appuyer la prise de décisions par les Parties, aux niveaux international et national, et pour la conservation et la gestion des populations partagées; renforcement des capacités pour la compilation et l'analyse de données; rapports aux Parties et aux sessions CITES	Conduire de nouvelles analyses MIKE pour la 65e session du Comité permanent et publication dans un journal (Colorado, États-Unis)	Basse	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>22,810</b>	<b>20,666</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>22,810</b>	<b>20,666</b>	<b>1,546,963</b>	<b>1,085,510</b>	<b>461,453</b>

**\* Donateurs de fonds externes**

Activité 11 - Commission européenne, OIBT (financement direct)

Activité 12 - Commission Européenne

**Objectif 1.7**

Les Parties mettent en œuvre la Convention pour réduire le commerce illégal des espèces sauvages

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
14	Communiquer aux Parties des informations et des avis sur les bonnes pratiques en mettant l'accent sur les approches multiagences et les unités spécialisées	Les questions pertinentes sont indiquées dans les rapports aux comités scientifiques et à la CoP; un grand séminaire sur la formation et sur la lutte contre la fraude est tenu dans une région entre les sessions de la CoP	Évaluation de la formation et des besoins pour les enquêtes en Asie du S-E (Thaïlande) Participation à un atelier sur la conservation transfrontière des tigres sauvages & autres espèces en danger (Chine) Participation à la 26e session du Groupe d'application de la réglementation de la CITES Participation au projet Prédateurs d'INTERPOL (Inde)	Haute	22,843	24,984	0	0	22,843	24,984	45,668	7,358	38,310
15	Fournir systématiquement des orientations et des avis spécialisés aux Parties et aux agences de lutte contre la fraude, au niveau stratégique international mais aussi aux niveaux régional, subrégional et national, en mettant l'accent sur les questions pratiques en général, sur des espèces particulières, et au cas par cas	Des alertes CITES; des rapports aux comités scientifiques et à la CoP, une meilleure capacité des Parties à lutter contre le commerce illicite	Participation à la Conférence internationale INTERPOL/PNUJ sur le respect de l'environnement et la lutte contre la fraude (Kenya) Participation à un atelier sur le commerce illégal (R.-U.) Participation à la 22e Commission sur la prévention du crime et la justice pénale de l'ONUDC (Autriche) Participation à un séminaire sur la criminalité liée à l'environnement pour la police et les procureurs (Suède) Participation à un atelier régional sur le trafic des espèces sauvages et la lutte contre le blanchiment d'argent (Gabon) Participation à une réunion de rédaction avant le forum sur la panthère des neiges (Russie)	Essentielle	169,422	186,275	30,000	0	199,422	186,275	45,954	36,575	9,379
16	Continuer de coordonner les équipes spéciales CITES de lutte contre la fraude pour réagir face à des questions relatives à des espèces particulières et au commerce illicite; maintenir et élargir les contacts avec les réseaux internationaux, régionaux et subrégionaux de lutte contre la fraude tels qu'Interpol, l'OMD, l'équipe spéciale de l'Accord de Lusaka et l'ANASE-WEN	Un plus grand nombre de renseignements réunis, analysés et diffusés et des orientations proposées; de nouveaux réseaux régionaux, subrégionaux et nationaux de lutte contre la fraude mis en place, des projets stratégiques et opérationnels conjoints entrepris	chargé, Appui ICCWC et mise en œuvre des activités ICCWC: formation à l'échantillonnage de l'ADN de rhinocéros, réunion ICCWC SEG, réunion de formation & planification ICCWC pour l'Opération Cobra II Participation à la 2e réunion du Conseil du GRASP (France) Participation au Forum mondial sur la panthère des neiges (République Kirghize)	Essentielle	59,012	63,567	0	0	59,012	63,567	584,955	389,344	195,611
17	Convoquer une réunion du groupe CITES d'experts sur la lutte contre la fraude entre les CoP pour qu'il examine en priorité l'efficacité des mesures de lutte contre la fraude prises par les milieux CITES, l'amélioration de la quantification du commerce illicite, et le commerce important – en particulier celui portant sur des espèces de l'Annexe I	Des rapports stratégiques et des orientations fournis à la CoP		Haute	22,843	24,984	6,667	6,652	29,510	31,636	0	0	0

18	Entreprenre des missions de vérification et d'évaluation des besoins techniques et de lutte contre la fraude pour des questions relatives à des espèces particulières et au commerce illicite; ces missions seront liées à des séminaires de formation et de renforcement des capacités dans les pays	Des rapports assortis de recommandations soumis aux Parties, au Comité permanent et à la CoP	Évaluation du commerce national de l'ivoire en Thaïlande	Haute	59,986	64,970	6,667	7,766	66,653	72,736	68,841	48,242	20,599
			Projet sur le commerce des guépards										
<b>Coût total</b>					<b>334,106</b>	<b>364,780</b>	<b>43,334</b>	<b>14,418</b>	<b>377,440</b>	<b>379,198</b>	<b>745,418</b>	<b>481,520</b>	<b>263,899</b>

\* Donateurs de fonds externes

- Activité 14 - Hong Kong, Commission européenne
- Activité 15 - Hong Kong, Royaume-Uni, Suède (financement direct)
- Activité 16 - États-Unis, Royaume-Uni, Suède, Commission européenne
- Activité 18 - Commission européenne



**Objectif 1.8**

Les Parties et le Secrétariat ont des programmes de renforcement des capacités adéquats en place

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
19	Créer des outils pour assister les Parties dans la mise en œuvre de la CITES (notamment des manuels d'identification)	Des outils produits pour assister les Parties dans la mise en œuvre de la CITES; des manuels d'identification préparés et produits	Application des outils ICCWC; mise à jour du manuel WIKI et administration des usagers Production d'une brochure sur les requins Publication de la brochure CITES du 40e anniversaire Élaboration de la nouvelle base de données sur la Liste des espèces CITES	Essentielle	36,136	34,265	0	0	36,136	34,265	17,803	17,767	36
20	Créer des matériels et des cours de formation (matériels de présentation, cours sur CD-ROM, manuels) dans les 6 langues officielles de l'ONU	Des matériels de formation créés, testés et distribués	Informations d'introduction aux Maldives, nouvelle Partie, et fourniture du "dossier de démarrage" de matériels de renforcement des capacités (Maldives) Traduction des outils de délivrance informatisée des permis CITES en français et en espagnol Projet sur les cas préoccupants impliquant le commerce de spécimens de source non sauvage (TRAFFIC) Projet sur l'examen des données des rapports annuels à l'aide des codes de source (PNUE-WCMC)	Moyenne	36,136	34,265	0	0	36,136	34,265	126,591	123,918	2,673
21	Développement de l'enseignement CITES en ligne (Collège virtuel CITES)	Un programme d'enseignement CITES en ligne disponible pour toutes les Parties	Actualisation des cours sur le Collège virtuel CITES, mise au point d'une section de ressources pour le cours de formation destiné aux responsables de la lutte contre la fraude et module d'information pour les procureurs et l'appareil judiciaire	Basse	24,731	23,932	0	0	24,731	23,932	0	0	0
22	Fournir une formation CITES axée principalement sur la formation des organes de gestion & des autorités scientifiques (ateliers régionaux, nationaux & thématiques) et appuyer l'action de formation menée au plan national (participer aux ateliers, appuyer l')	Des ateliers régionaux et de formation tenus dans chaque grande région exportatrice; la facilitation de l'échange d'expériences entre OG (forum sur le web, jumelages, stages)	Missions à Bahreïn et au Liban, nouvelles Parties, pour fournir des avis aux OG Participation à l'assistance financière à l'atelier régional sur les requins de l'Annexe II (Brésil) Atelier d'Asie de l'Ouest sur la coopération régionale en matière de lutte contre la criminalité liée aux espèces sauvages (Koweït) Atelier sur le renforcement des capacités pour Madagascar	Essentielle	92,747	89,630	60,000	0	152,747	89,630	37,903	34,512	3,391
23	Former des formateurs	Des formateurs formés	Actualisation de matériels de formation des formateurs sur le Collège virtuel CITES	Basse	24,731	23,932	0	0	24,731	23,932	0	0	0
24	Fournir un appui aux programmes CITES de maîtrise (Baeza, DICE, etc.)	Des conférences faites pour les programmes CITES de maîtrise	Servir de conseiller pour des étudiants en maîtrise et doctorat, réviser le cours sur les avis de commerce non préjudiciable sur le Collège virtuel pour les étudiants participant au programme	Basse	24,731	23,932	0	0	24,731	23,932	0	0	0

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
25	Améliorer la coordination au plan national de la lutte contre la fraude en matière d'espèces sauvages en recherchant les enseignements à tirer des affaires judiciaires menées à bien ou non (et en fournissant une assistance directe) et en diffusant ces enseignements, à l'intention des autorités CITES, des cadres juridiques, des procureurs et des juges; organiser un colloque mondial durant la période triennale pour les cadres juridiques, les procureurs et les juges	Des avis écrits spécifiques; la compilation et la diffusion de cas de droit et d'expériences; l'organisation d'un colloque	Atelier pour les juges/procureurs de l'OCTA (Pérou) Participation au Réseau des procureurs d'Amérique centrale (Costa Rica) Participation à la réunion Eurojust (Pays-Bas) Participation à l'atelier pour les procureurs d'Amérique latine, organisé par la Convention de Bâle	Moyenne	20,475	21,100	6,666	6,653	27,141	27,753	5,778	5,778	0
26	Amélioration de la capacité des Parties de compiler et d'analyser les données biologiques, commerciales et autres informations pour améliorer la gestion du commerce des espèces, et assistance aux Parties dans le suivi de l'impact des prélèvements, des mes	Formation à la compilation et à l'analyse des données, et à l'utilisation des résultats pour améliorer la gestion du commerce	Introduction à l'utilisation des données de la base de données sur le commerce CITES pour les participants aux réunions sur la délivrance informatisée des permis et aux réunions en appui au Projet de renforcement des capacités de la CE	Moyenne	24,731	23,932	0	0	24,731	23,932	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>284,418</b>	<b>274,988</b>	<b>66,666</b>	<b>6,653</b>	<b>351,084</b>	<b>281,641</b>	<b>188,075</b>	<b>181,975</b>	<b>6,100</b>

\* Donateurs de fonds externes

Activité 19 - Royaume-Uni, Suisse, Commission européenne  
 Activité 20 - Commission européenne  
 Activité 21 - Commission européenne  
 Activité 22 - Japon, Commission européenne  
 Activité 23 - Commission européenne  
 Activité 24 - Commission européenne  
 Activité 25 - Commission européenne; PNUE (financement direct)  
 Activité 26 - Commission européenne

**But 2**

Assurer les ressources financières et les moyens financiers nécessaires pour le fonctionnement et la mise en œuvre de la Convention

**Objectif 2.1**

Les moyens financiers sont suffisants pour garantir le bon fonctionnement de la Convention

**Objectif 2.2**

Des ressources suffisantes sont obtenues au niveau national/international pour garantir le respect et l'application de la Convention et la lutte contre la fraude

**Objectif 2.3**

Des ressources suffisantes sont obtenues au niveau national/international pour réaliser des programmes de renforcement des capacités

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
27	Elaborer des concepts de projets et réunir des fonds pour des activités non financées par le fonds d'affectation spéciale CITES	Toutes les activités non financées sur le fonds d'affectation spéciale sont financées et les relations avec les donateurs sont maintenues	Participation aux réunions UE / PNUE sur l'élaboration des projets ENRTP	Essentielle	111,691	105,819	16,000	0	127,691	105,819	555	555	0
28	Réaliser, suivre, appuyer et évaluer tous les projets et les activités; gérer les projets	Des projets sont gérés; les relations avec les donateurs sont maintenues	Réunion avec DG ENV de la CE sur les progrès des projets ENRTP Consultation avec FAO Pêches sur les nouveaux projets de IUE pour recevoir des informations sur les activités	Essentielle	103,180	99,357	0	0	103,180	99,357	780	780	0
<b>Coût total</b>					<b>214,871</b>	<b>205,176</b>	<b>16,000</b>	<b>0</b>	<b>230,871</b>	<b>205,176</b>	<b>1,335</b>	<b>780</b>	<b>0</b>

Activité 27 - Commission européenne

Activité 27 - Commission européenne

**But 3**

**Contribuer à une réduction substantielle du rythme actuel de l'appauvrissement de la diversité biologique en garantissant que la CITES et les autres instruments et processus multilatéraux soient cohérents et se renforcent mutuellement**

**Objectif 3.1**

La coopération entre la CITES et les mécanismes financiers internationaux et les autres institutions apparentées est renforcée afin d'appuyer les projets de conservation et de développement durable liés à CITES, sans diminuer le financement des activités prioritaires actuelles

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
29	Coopérer avec les organisations de Bretton Woods (Banque mondiale, banques régionales, FEM, PNUE/FI, OCDE et secteur privé) concernant les coûts et le financement de la conservation	Des protocoles d'accord concertés et/ou des plans de travail conjoints; une participation mutuelle dans les réunions ou ateliers pertinents; des outils d'information basés sur le web	Coopération avec la Banque mondiale à propos de l'ICCWC  Réunion du GLB sur la coopération entre le FEM et les conventions relatives à la biodiversité  Appui de la Banque africaine de développement et de la Banque asiatique de développement au projet des délégués parrainés (voir activité 40)	Basse	35,163	33,659	0	0	35,163	33,659	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>35,163</b>	<b>33,659</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>35,163</b>	<b>33,659</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**Objectif 3.2**

La sensibilisation au rôle et au but de la CITES a augmenté au niveau mondial

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
30	Faire mieux connaître la CITES au public, préparer une stratégie et des outils de communication pour améliorer la visibilité, l'exactitude et l'objectivité des informations CITES et des réalisations accomplies au titre de la Convention, et aider le public à comprendre et à appliquer la CITES	Une stratégie de communication, des matériels publicitaires et de sensibilisation, des documents d'information, des points de presse, des communiqués de presse, des dossiers de presse, une interaction avec les médias publics ou privés, des réponses aux questions	Production d'une vidéo sur les bois tropicaux en collaboration avec l'OIBT Célébration de la Journée mondiale de la vie sauvage et production d'une brochure, site web, expositions et activités Publication de la brochure CITES du 40e anniversaire et célébration de la Journée mondiale de la vie sauvage Amélioration de la page Facebook de la CITES et recours à YouTube et Tweeter pour renforcer la communication entre la CITES et le public et la sensibilisation à la Convention	Basse	71,299	67,924	0	0	71,299	67,924	165,533	154,808	10,725
31	Tenir à jour et développer le site web de la CITES en utilisant davantage la plateforme de bases de données incluant les archives CITES, les documents et listes de référence officiels, les activités et programmes thématiques, le listserver, les alertes et les forums de discussion; procéder à un examen général du site web après la CoP16 et éliminer les problèmes	Une amélioration constante du site web de la CITES pour répondre aux besoins des Parties, dans les langues de travail, et avec des orientations aux commerçants	Mise à jour du site web de la CITES, création de nouvelles sections selon les besoins (Coopération, ICCWC, requins et raies manta), forums gérés et serveurs de listes, diffusion de notifications et alertes et amélioration de l'interface usagers graphique.	Essentielle	215,525	234,139	0	0	215,525	234,139	48,704	48,704	0
<b>Coût total</b>					<b>286,824</b>	<b>302,063</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>286,824</b>	<b>302,063</b>	<b>214,237</b>	<b>203,512</b>	<b>10,725</b>

**\* Donateurs de fonds externes**

Activité 30 - Royaume-Uni, Suisse, OIBT

Activité 31 - Suisse

**Objectif 3.3**

La coopération avec les organisations internationales pour l'environnement, le commerce et le développement est renforcée

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
32	Continuer de collaborer avec le PNUE/ETB (sur l'étude des politiques sur le commerce des espèces sauvages et les questions touchant à l'OMC), la CNUCED (sur l'initiative Biotrade), l'OMC (sur le statut d'observateur et la coopération institutionnelle concernant l'environnement et le commerce), le CCI (sur la chaîne de valeur et les marchés pour le commerce CITES) et l'OCDE (sur les questions économiques et de développement)	De nouveaux examens des politiques en matière de commerce des espèces sauvages; des projets effectifs de Biotrade et plus d'appui et une meilleure interaction entre les autorités de Biotrade et de la CITES; la poursuite de l'appui mutuel de la CITES et de l'OMC dans la prise de décisions et l'acceptation par l'OMC des mesures sur le commerce CITES; un appui technique du CCI et de l'OCDE obtenu et utilisé	Lettre d'accord signée avec le CCI pour soutenir le commerce légal communautaire des espèces sauvages; cartographie de la chaîne mondiale de valeur pour les pythons.  Mise à jour de la matrice OMC et des mesures des AME sur le commerce: réunion OMC/CTE (Genève)	Basse	36,136	34,265	0	0	36,136	34,265	16,470	16,470	0
33	Promouvoir la CITES auprès du secteur privé et développer des partenariats pour améliorer l'application de la Convention; établir ou maintenir des contacts avec les associations commerciales; développer les informations sur le site web de la CITES pour le secteur privé; aider les Parties intéressées à encourager la création d'associations commerciales nationales et obtenir un appui des chambres de commerce ou des conseils de promotion de l'exportation nationaux	Une plus grande sensibilisation et compréhension de la CITES par le secteur privé; des projets agréés et réalisés; la promotion nationale des associations commerciales; des outils pour le site web; une réunion pour le secteur privé en marge de la CoP16	Participation au Congrès sur l'initiative Biotrade de la CNUCED Réunions avec le secteur privé, p.ex. Burberry, Swatch, Richemont, etc.  Participation au groupe de travail international sur les peaux de serpents de la réunion de la <i>Responsible Ecosystems Sourcing Platform</i> (R.-U.)	Basse	42,312	41,160	0	0	42,312	41,160	740	736	4
<b>Coût total</b>					<b>78,448</b>	<b>75,425</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>78,448</b>	<b>75,425</b>	<b>17,210</b>	<b>17,206</b>	<b>4</b>

**\* Donateurs de fonds externes**

Activité 32 - UNEP (financement direct)

**Objectif 3.4**

La contribution de la CITES aux objectifs de développement du millénaire et aux buts de développement durable fixés par le SMDD est renforcée en veillant à ce que le commerce international de la flore et la faune sauvages soit pratiqué à un niveau durable

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
34	Participer à la poursuite de l'élaboration et de l'utilisation d'indicateurs de durabilité et de perte de biodiversité, par ex. en continuant de collaborer au Partenariat sur les indicateurs de biodiversité de 2010 ou autres actions similaires conjointes. Compiler des informations sur le travail des autres AME sur l'élaboration d'indicateurs	L'établissement d'une série d'indicateurs pouvant être utilisés pour évaluer l'efficacité des actions CITES	Participation à la réunion technique du Partenariat sur les indicateurs de la biodiversité	Basse	11,405	10,333	0	0	11,405	10,333	0	0	0
35	Contribuer aux BDM 1 et 7 en préparant des orientations sur les moyens d'existence et en compilant des études de cas montrant les avantages du commerce des espèces sauvages pour le développement des populations locales	Un outil d'évaluation rapide, des lignes directrices volontaires, des études de cas sur les moyens de subsistance	Réunion du groupe de travail sur la CITES et les moyens d'existence et activité parallèle durant la CoP16	Basse	11,405	10,333	0	0	11,405	10,333	27,608	27,608	0
<b>Coût total</b>					<b>22,810</b>	<b>20,666</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>22,810</b>	<b>20,666</b>	<b>27,608</b>	<b>27,608</b>	<b>0</b>

\* Donateurs de fonds externes

Activité 35 - Royaume Uni, Commission Européenne

**Objectif 3.5**

Les Parties et le Secrétariat coopèrent, comme approprié, avec les autres organisations et accords internationaux traitant des ressources naturelles, afin de parvenir à une approche cohérente et concertée aux espèces pouvant être menacées d'extinction par un commerce non durable, y compris celles qui sont exploitées commercialement

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
36	Prôner la coopération au niveau politique et scientifique entre les AME touchant à la biodiversité, les organisations internationales et les principaux partenaires pour atteindre l'objectif de 2010 et au-delà en évitant les redondances et les chevauchements et en intensifiant la coopération concrète	Des réunions régulières des secrétariats des AME touchant à la biodiversité et des présidents de leurs organes techniques subsidiaires facilitées. La coopération avec la FAO, l'UNCLOS et les ORGP pertinents, et l'OIBT développé. Des accords de partenariat établis avec l'UICN et d'autres organismes scientifiques	Participation à la 49e session du Conseil international des bois tropicaux (Gabon) Soutien au groupe de travail SCWG sur l'IPBES Participation à la 2e session de l'IPBES (Turquie) Présence à la 41e session du Comité permanent de la CMS (Allemagne) Participation à la réunion de spécialistes des espèces d'arbres CITES / 66e session du Groupe d'examen scientifique (Belgique) Participation à l'atelier des parties prenantes de l'équipe spéciale CMS sur le faucon sacré (EAU) Participation au symposium ETH : Les forêts pluviales de l'est de Madagascar: valeur, utilisation et perspectives (Suisse) Participation au Sommet du Forum économique mondial sur l'agenda mondial 2013 (EAU) Présence au Forum mondial sur les bois tropicaux (Italie)	Moyenne	122,680	119,053	0	0	122,680	119,053	31,698	31,687	11
37	Appuyer les initiatives de formation et les initiatives conjointes ONU/PNUE/AME (par ex., l'initiative "Douanes vertes")	Des matériels de formation conjoints élaborés; une formation dispensée	Participation à la réunion du Partenariat de l'initiative 'Douanes vertes' (Autriche)	Basse	30,442	33,104	0	0	30,442	33,104	441	441	0
<b>Coût total</b>					<b>153,122</b>	<b>152,157</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>153,122</b>	<b>152,157</b>	<b>32,139</b>	<b>32,128</b>	<b>11</b>

**\* Donateurs de fonds externes**

Activité 36 - Etats Unis, Commission Européenne, OIBT (financement direct)  
Activité 37 - Hong Kong



Direction et gestion exécutives

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
38	Gérer le Secrétariat globalement de manière que son travail soit cohérent et qu'il réponde aux besoins des Parties; coordonner entre les unités la réalisation des programmes de travail agréés, planifier avec le personnel des unités la répartition et la coordination des tâches assignées	Une diffusion effective et efficace par le Secrétariat des résultats du programme de travail	Sessions ordinaires de l'équipe de gestion pour discuter des questions de gestion et de politique. Les chefs des unités supervisent et coordonnent les programmes de travail.  Utilisation effective du système d'évaluation électronique	Essentielle	492,766	493,566	0	0	492,766	493,566	0	0	0
39	Coordonner la coopération internationale et promouvoir les synergies notamment par la participation aux sessions des organismes pertinents (comme la Conférence des Parties des AME, le Conseil directeur du PNUE etc.)	Des relations de travail effectives et concertées sont établies avec les autres institutions, et des résultats des activités concertées fournissant une valeur ajoutée	Participation à la Conférence des directeurs des douanes des pays francophones (Belgique) Présence au Conseil d'administration du PNUE (Kenya) Participation au 8e Comité exécutif du GRASP (R.-U.) Participation à la réunion de haut niveau sur le commerce illégal des espèces Participation au Forum international sur la conservation des ours blancs (Russie) Participation au Comité directeur des AME sur la gestion de l'information et des connaissances (Montreux, Suisse) Participation à la Conférence et exposition de l'Organisation mondiale des douanes (EAO) Participation à la séance d'information des membres du Parlement européen sur la CoP16 de la CITES (Belgique) Réunion avec le duc de Cambridge sur le commerce illégal des espèces sauvages Participation à la 7e session du Groupe de travail intergouvernemental à composition non limitée sur le recouvrement des avoirs (Autriche) Présence au Sommet sur les grands singes (États-Unis)	Basse	50,408	50,523	40,000	36,952	90,408	87,475	6,015	5,915	0
<b>Coût total</b>					<b>543,174</b>	<b>544,089</b>	<b>40,000</b>	<b>36,952</b>	<b>583,174</b>	<b>581,041</b>	<b>6,015</b>	<b>5,915</b>	<b>0</b>

\* Donateurs de fonds externes

Activité 39 - Hong Kong, PNUE, Commission Européenne

Sessions et documents

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale					Fonds Externes, Total			
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
40	Organiser et appuyer la 16e session de la Conférence des Parties (2013); conclusion de l'accord avec le pays hôte; assistance au pays hôte; organisation du voyage des délégués parrainés; préparation, traduction et publication des documents; appui aux présidents avant et pendant la session; enregistrement des participants; assistance aux participants; appui logistique; appui à la Conférence et à ses groupes de travail durant la CoP16	La réussite de la session de la Conférence des Parties; les documents de la session fournis dans les langues de travail	CoP16 à Bangkok, Thaïlande	Essentielle	665,292	679,196	325,000	373,523	990,292	1,052,719	198,305	178,988	19,317
			Projet des délégués parrainés									629,490	622,363
41	Organiser et appuyer la 62e session du Comité permanent; organisation du lieu des sessions; organisation du voyage des représentants; préparation, traduction et publication des documents; appui aux présidents avant et pendant la session; enregistrement des participants; assistance aux participants ayant des problèmes; appui logistique; appui au Comité & à ses groupes de travail durant et entre la session	Les sessions du Comité permanent; les documents des sessions fournis dans les langues de travail		Essentielle	152,765	159,715	30,000	-10,474	182,765	149,241	0	0	0
42	Organiser la logistique et la documentation de la 26e session du Comité pour les animaux, de la 20e session du Comité pour les plantes et de toutes les autres réunions officielles de la CITES; contacts avec le pays hôte; organisation du lieu des sessions, organisation du voyage des délégués parrainés; préparation, traduction et publication des documents; enregistrement des participants; appui aux Comités pour leurs activités intersessions	Les sessions du Comité pour les animaux, du Comité pour les plantes et autres réunions CITES officielles; les documents des sessions fournis dans les langues de travail		Essentielle	45,205	45,829	0	-2,158	45,205	43,671	0	0	0
43	Tenir, mettre à jour et publier les documents de référence officiels CITES	Annexes; réserves, liste des Parties, résolutions et décisions, Guide CITES, Liste des espèces CITES, rapport annuel du Secrétariat, notifications aux Parties, répertoire CITES, registre des établissements d'élevage en captivité, registre des pépinières, registre des institutions scientifiques, base de données sur les quotas d'exportation, etc., tous mis à jour sur le site web de la CITES	Tenue régulière de la documentation; mise à jour des annexes, registres et répertoires, selon les besoins; publication de notifications, si nécessaire Amélioration de la base de donnée d'enregistrement Amélioration des services de fourniture d'informations sur les espèces CITES, notamment élaboration d'un outil automatisé pour la Liste des espèces et fourniture de données en ligne sur les espèces inscrites à la CITES	Essentielle	281,530	305,809	225,000	74,304	506,530	380,113	64,177	58,323	5,854
<b>Coût total</b>					<b>1,144,792</b>	<b>1,190,549</b>	<b>580,000</b>	<b>435,195</b>	<b>1,724,792</b>	<b>1,625,744</b>	<b>891,972</b>	<b>680,686</b>	<b>32,297</b>

\* Donateurs de fonds externes:

Activité 40 - Allemagne, Autriche, États-Unis, Norvège, Nunavut, Pays-Bas, Royaume-Uni, Suède, Suisse, Banque africaine de développement, Banque asiatique de développement, Loro Parque Fundación, Pew Charitable Trusts, WASA

Activité 42 - États-Unis, Irlande

Activité 43 - États-Unis, Royaume-Uni, Commission européenne

Matériel de bureau et services

N°	Activités	Résultats escomptés	Méthode d'application Interne/externe	Rang de priorité	Fonds d'affectation spéciale						Fonds Externes, Total		
					Coûts en personnel		Autres coûts		Fonds d'affectation spéciale, Total	Dépenses, Total	Montants reçus	Dépenses	Solde
					Budget	Dépenses	Budget	Dépenses					
44	Fourriture et entretien du matériel de bureau, y compris matériels informatiques et logiciels, licences nécessaires, meubles et fournitures; frais de location, d'électricité et de nettoyage et aide à la communication, c.-à-d. télécopies, photocopies, courrier, etc.	Un appui logistique et administratif pour que le Secrétariat réalise efficacement son programme de travail	Contrats pour et utilisation des photocopieuses, fax & autre équipement de bureau; location des bureaux, entretien, électricité, nettoyage et service TI; matériel et équipement	Essentielle	51,442	54,989	280,000	209,542	331,442	264,531	0	0	0
<b>Coût total</b>					<b>51,442</b>	<b>54,989</b>	<b>280,000</b>	<b>209,542</b>	<b>331,442</b>	<b>264,531</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Coûts directs totaux</b>					<b>3,910,958</b>	<b>3,972,418</b>	<b>1,277,000</b>	<b>937,760</b>	<b>5,187,958</b>	<b>4,910,178</b>	<b>4,168,698</b>	<b>3,195,692</b>	<b>793,363</b>
<b>Frais d'appui au programme</b>									<b>674,435</b>	<b>638,323</b>	<b>345,121</b>	<b>303,919</b>	
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>									<b>5,862,393</b>	<b>5,548,501</b>	<b>4,513,820</b>	<b>3,499,612</b>	
<b>Pourcentage des dépenses</b>										<b>94.65%</b>			